



## ОБЩИНА ИСКЪР, ОБЛАСТ ПЛЕВЕН

5868 гр. Искър, ул. "Г. Димитров" № 38, e-mail: [iskar@atlantis.bg](mailto:iskar@atlantis.bg), тел.код: 06516, тел: 24-24, факс: 21-96

Изх. № 30.732-41.04.04. 2016 г.

ДО

ИНЖ. АНЕЛИЯ ЦОНКОВА ПЕТРОВА  
УПРАВИТЕЛ на „ПРОИНЖ АП“ ЕООД  
ЕИК: 200357004

област Плевен, община Плевен, град Плевен 5800  
ул. „МУСАЛА“ № 22, ет. 3, ап. 3  
тел.: 0898 88 85 43

### ПОКАНА

за участие в процедура на договаряне без обявление за възлагане  
на обществена поръчка на основание чл. 90, ал. 1, т. 3 от Закон за обществените  
поръчки във връзка с чл. 3, ал. 1 и чл. 2 от Закона за авторското право и сродните му  
права

УВАЖАЕМА ГОСПОДОЖО ПЕТРОВА,

На основание чл.92 от ЗОП и въз основа на Решение № 12 /04.04.2016 г. за откриване на процедура за обществена поръчка чрез договаряне без обявление, с предмет: „Актуализация на проект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър – „Основен ремонт и обзавеждане на ОДЗ „Мара Балева“-гр. Искър“ в процедура на договаряне без обявление, което ще започне на 15.04.2016 г. (петък) от 10,30 часа в сградата на общинската администрация на община Искър, гр. Искър, ул. „Георги Димитров“ № 38, етаж втори, Заседателна зала.

#### I. Мотиви за избор на процедурата по реда на чл. 90, ал.1, т.3 – процедура на договаряне без обявление:

Община Искър има изгълнен договор № Д-ОА-43 от 31.05.2010 год. с „Проинж АП“ ЕООД гр. Плевен за проектиране на обект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър с подобекти – част от тях и ОДЗ гр. Искър.“

В чл. 3 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП) е посочено, че обект на авторското право е всяко произведение на литературата, изкуството и науката, което е резултат на творческа дейност и е изразено по какъвто и да е начин и в каквато и да е обективна форма, вкл. и одобрени архитектурни проекти, одобрени проекти по устройствено планиране, карти, схеми, планове и други, отнасящи се до архитектурата, териториалното устройство, географията, топографията, музейното дело и която и да е област на науката и техниката.

По смисъла на чл.12 от ЗАПСП авторското право върху произведения на изобразителното изкуство и архитектурата принадлежи на лицето, което е създало

произведението, и в случаите, когато собствеността върху произведението принадлежи на друго лице, като по смисъла на пар.2 т.9 от ДР на ЗАПСП под „произведения на архитектурата“ следва да се разбират-проекти на сгради и съоръжения, устройствени планове и схеми, утвърдени по реда на действащото законодателство, сгради и други съоръжения и елементи от тях, трайните обекти на синтеза на архитектурата с другите изкуства, както и оформленията на интериори с траен характер, регистрирани от организацията по чл.40 от ЗАПСП. Предвид горепосочените факти, възлагането на препроектирането на техническия проект на други от посочените по-горе лица би довело до нарушаване на авторски или други права на интелектуалната собственост или на изключителни права, придобити по силата на закон или на административен акт. По смисъла на чл. 18, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, авторът има изключително право да използва създаденото от него произведение и да разрешава използването му от други лица. За използване по смисъла на чл. 18, ал.2, т.8 от ЗАПСП се смятат действия като преработката и синхронизацията на произведението. Преработка е и приспособяването и внасянето на всякакъв вид промени в произведението, както и използването на произведението за създаване на ново, производно от него произведение.

Съгласно изискванията на чл. 162, ал.1 от ЗУТ, проектант е физическо или юридическо лице, включващо в състава си физически лица, притежаващи необходимата проектантска правоспособност. Пълноправните проектанти на инвестиционните проекти по смисъла на ЗУТ и ЗКАИИП, са автори на проектните части, подписани от тях. В настоящия случай е налице авторско право върху закрилян от закона обект по смисъла на чл.3, ал.1, т.8 от ЗАПСП - юридическо лице, което е проектант на съответната част от проекта, тъй като община Искър има изпълнен договор № Д-ОА-43 от 31.05.2010 год. с „Проинж АГ“ ЕООД гр. Плевен за проектиране на горецитирания проект.

Следователно са налице основанията на чл. 90, ал.1, т.3 от ЗОП за прилагане на процедура "договаряне без обявление" по отношение на настоящата обществена поръчка. Тази процедура е законосъобразна съгласно практиката на АОП относно т.3 от "Приложимост на процедурата "договаряне без обявление" на основание чл. 90, ал.1 от ЗОП.

## **II. Предмет на обществената поръчка:**

„Актуализация на проект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър – „Основен ремонт и обзавеждане на ОДЗ „Мара Балева“-гр. Искър”.

## **III. Основни изисквания към актуализацията на проекта:**

1. Да се актуализира първоначалния общ проект за обект: „Актуализация на проект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър – „Основен ремонт и обзавеждане на ОДЗ „Мара Балева“-гр. Искър”. Проектът следва да бъде проектиран в съответствие с актуалните норми за детски заведения. Проектът трябва да се изработи, съгласно техническото задание.

2. Срок за изпълнение на поръчката – 50 (петдесет) календарни дни от подписване на договора.

3. Срок за отстраняване на непълноти и грешки до окончателното приемане на извършената работа не следва да бъде по – малък от 5 календарни дни и не по – дълъг от 7 календарни дни, считано от датата на уведомяване за констатиране на такива от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

4. Място на изпълнение – Република България, област Плевен, община Искър, гр. Искър.

## **5. Изисквания към Изпълнителя:**

- 5.1. Проектът трябва да бъде изгotten от колектив от правоспособни проектанти, лицензиирани съобразно действащата нормативна уредба, по всички части.

Проектантът е длъжен да извърши необходимите корекции и преработки, ако такива се налагат по предписание на органите, съгласуващи проекта и одобряващата инстанция, за своя сметка в срока, предложен от него в техническото предложение.

5.2. Проекта следва да бъдат изгответи в съответствие с техническото задание за проектиране, неразделна част от настоящата покана за участие. Проектът следва да бъде проектиран в съответствие с нормативните изисквания и техническото задание.

Проектите следва да се изгответят в три екземпляра на хартиен носител и в един екземпляр – на електронен (CD) носител. Съдържанието на електронния носител трябва напълно да отговаря на информацията на хартиения носител в пълен обем и като съдържание на проекта. Проектите на хартиен носител да са подписани от правоспособни проектанти по съответните специалности и да са съгласувани.

6. Прогнозна стойност за изпълнение на услугата с предмет: „Актуализация на проект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър – „Основен ремонт и обзавеждане на ОДЗ „Мара Балева”-гр. Искър” да не надвишава 24 000.00 лв. (двадесет и четири хиляди лева). Всички транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя.

**IV. Критерий за оценка на офертата:** Оценяването на офертата се извършва по критерий „Най-ниска цена” (чл. 37, ал. 1, т. 1 от ЗОП).

**V. Място и дата за провеждане на договарянето:**

Договарянето ще се проведе на 15.04.2016 г. (петък) от 10.30 часа в сградата на общинската администрация на община Искър, гр. Искър, ул. „Георги Димитров“ № 38, етаж втори, Заседателна зала.

За да вземе участие в договарянето, участникът следва да се яви на посочените дата, час и място лично или чрез пълномощник с нотариално заверено пълномощно, като следва да представи изискуемите съгласно настоящата покана документи и информация.

**VI. Изискуеми документи и информация:**

За да вземете участие в процедурата, моля да представите, следните документи и информация:

1. Попълнено и подписано представяне на участника – *Образец №1*;
2. Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър;
3. Попълнена и подписана декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 9 от Закона за обществените поръчки – *Образец № 2*;
4. Копие от удостоверение за регистрация по ДДС, ако участникът е регистриран или декларация за липса на такива обстоятелства (свободен текст);
5. Копия на Удостоверения за пълна проектантска правоспособност, издадени от браншовите камари – Камара на архитектите, съответно от Камарата на инженерите в инвестиционното проектиране, на лицата, участвали в изготвянето на проект за обект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър – „Основен ремонт и обзавеждане на ОДЗ „Мара Балева”-гр. Искър”.
6. Списък (по образец на участника) на проектантите по съответните части, участвали в изготвянето на проект за обект: „Повишаване на енергийната ефективност на сгради на училища и детски градини заведения в община Искър – „Основен ремонт и обзавеждане на ОДЗ „Мара Балева”-гр. Искър”.
7. Попълнена и подписана декларация – списък на проектантите, който участникът ще използва при изпълнението на обществената поръчка - *Образец № 3* и Декларация за ангажираност на проектанта - *Образец № 3-1*;
8. Техническо предложение - *Образец № 4*;
9. Ценово предложение - *Образец № 5*;
10. Други документи по преценка на участника.

**VII. Провеждане на договарянето, определяне на изпълнител и сключване на договор:**

1. Процедурата на договаряне с покана се провежда от комисия по реда на чл. 34-36 от ЗОП, която се назначава от възложителя след изпращане на поканата за участие в договарянето.
2. Комисията провежда договаряне с поканения участник за определяне на условията на договора съгласно изискванията на възложителя, посочени в настоящата покана за участие.
3. Резултатите от преговорите с поканения участник се отразяват в отделен протокол, който се подписва от членовете на комисията и от участника.
4. Комисията предлага за отстраняване и не провежда преговори с участника, който не отговаря на изискванията на възложителя, посочени в поканата за участие.
5. След провеждане на договарянето с участника, комисията изготвя доклад до възложителя, в който отразява резултата от преговорите и предлага сключване на договор.
6. Възложителят определя изпълнител с мотивирано решение в срока по чл. 73, ал. 1 от ЗОП. В тридневен срок от вземане на решението възложителят в един и същи ден изпраща решението и доклада по т. 5 до участника и ги публикува в профила на купувача при спазване на чл. 226, ал. 3 от ЗОП.
7. Възложителят сключва договор с участника, определен за изпълнител.

**Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** застрахователна полizza, съгласно изискванията на чл. 171 от ЗУТ и Наредбата за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството, приета с ПМС № 38/24.02.2004г.

Изпратените от Вас представители за участие в договарянето, следва да бъдат изрично упълномощени, чрез нотариално заверено пълномощие!

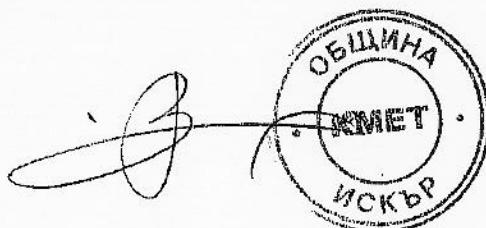
Приложено, Ви изпращаме и образците, неразделна част от настоящата покана:

1. Представяне на участника – *Образец №1*;
2. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 9 от Закона за обществените поръчки – *Образец № 2*;
3. Декларация – списък на проектантите, който участникът ще използва при изпълнението на обществената поръчка - *Образец № 3*;
4. Декларация за ангажираност на проектанта - *Образец № 3-1*;
5. Техническо предложение - *Образец № 4*;
6. Ценово предложение - *Образец № 5*;
7. Проект на договор НЕ СЕ ПОПЪЛВА (само за информация).

**Приложение:** съгласно текста.

*С уважение,*

**инж. ВАЛЕНТИН ЙОРДАНОВ**  
Кмет на община Искър



Изготвил:  
Бистра Минковска *Б. М. Йорданов*  
Главен експерт „Обществени поръчки”

Съгласувал:  
Теменужка Василева *Т. В. Йорданова*  
Директор на Дирекция ОПЛИТО